

*Nach der bekannten bolivianischen Volksweise „El condor pasa“*

# Es war in einer Nacht in Bethlehem

für Frauenchor und Klavier oder a cappella

Musik: Traditional  
Deutscher Text: **Gerhard Grote**  
Chorsatz: **Pasquale Thibaut**

**Chorpartitur SF622**

Arrangement  Verlag 

34497 Korbach • Tel: 05631/9370105  
[www.arrangementverlag.de](http://www.arrangementverlag.de)

Nach der bekannten bolivianischen Volksweise „El condor Pasa“

# Es war in einer Nacht in Bethlehem

Deutscher Text: Gerhard Grote

Satz: Pasquale Thibaut

The musical score is written for three voices (I, II, III) and piano accompaniment. It is in 4/4 time with a key signature of one sharp (F#). The score is divided into systems. The first system (measures 1-6) features a triplet of eighth notes in the piano part and a melodic line in the voices. The second system (measures 7-12) continues the vocal melody with lyrics. The third system (measures 13-18) includes a first and second ending for the piano part, with lyrics. The fourth system (measures 19-24) features a melodic line with lyrics. The fifth system (measures 25-30) continues the melodic line with lyrics. The sixth system (measures 31-36) features a melodic line with lyrics. The seventh system (measures 37-42) features a melodic line with lyrics. The eighth system (measures 43-48) features a melodic line with lyrics. The ninth system (measures 49-54) features a melodic line with lyrics. The tenth system (measures 55-60) features a melodic line with lyrics. The eleventh system (measures 61-66) features a melodic line with lyrics. The twelfth system (measures 67-72) features a melodic line with lyrics. The thirteenth system (measures 73-78) features a melodic line with lyrics. The fourteenth system (measures 79-84) features a melodic line with lyrics. The fifteenth system (measures 85-90) features a melodic line with lyrics. The sixteenth system (measures 91-96) features a melodic line with lyrics. The seventeenth system (measures 97-102) features a melodic line with lyrics. The eighteenth system (measures 103-108) features a melodic line with lyrics. The nineteenth system (measures 109-114) features a melodic line with lyrics. The twentieth system (measures 115-120) features a melodic line with lyrics. The twenty-first system (measures 121-126) features a melodic line with lyrics. The twenty-second system (measures 127-132) features a melodic line with lyrics. The twenty-third system (measures 133-138) features a melodic line with lyrics. The twenty-fourth system (measures 139-144) features a melodic line with lyrics. The twenty-fifth system (measures 145-150) features a melodic line with lyrics. The twenty-sixth system (measures 151-156) features a melodic line with lyrics. The twenty-seventh system (measures 157-162) features a melodic line with lyrics. The twenty-eighth system (measures 163-168) features a melodic line with lyrics. The twenty-ninth system (measures 169-174) features a melodic line with lyrics. The thirtieth system (measures 175-180) features a melodic line with lyrics. The thirty-first system (measures 181-186) features a melodic line with lyrics. The thirty-second system (measures 187-192) features a melodic line with lyrics. The thirty-third system (measures 193-198) features a melodic line with lyrics. The thirty-fourth system (measures 199-204) features a melodic line with lyrics. The thirty-fifth system (measures 205-210) features a melodic line with lyrics. The thirty-sixth system (measures 211-216) features a melodic line with lyrics. The thirty-seventh system (measures 217-222) features a melodic line with lyrics. The thirty-eighth system (measures 223-228) features a melodic line with lyrics. The thirty-ninth system (measures 229-234) features a melodic line with lyrics. The fortieth system (measures 235-240) features a melodic line with lyrics. The forty-first system (measures 241-246) features a melodic line with lyrics. The forty-second system (measures 247-252) features a melodic line with lyrics. The forty-third system (measures 253-258) features a melodic line with lyrics. The forty-fourth system (measures 259-264) features a melodic line with lyrics. The forty-fifth system (measures 265-270) features a melodic line with lyrics. The forty-sixth system (measures 271-276) features a melodic line with lyrics. The forty-seventh system (measures 277-282) features a melodic line with lyrics. The forty-eighth system (measures 283-288) features a melodic line with lyrics. The forty-ninth system (measures 289-294) features a melodic line with lyrics. The fiftieth system (measures 295-300) features a melodic line with lyrics. The fifty-first system (measures 301-306) features a melodic line with lyrics. The fifty-second system (measures 307-312) features a melodic line with lyrics. The fifty-third system (measures 313-318) features a melodic line with lyrics. The fifty-fourth system (measures 319-324) features a melodic line with lyrics. The fifty-fifth system (measures 325-330) features a melodic line with lyrics. The fifty-sixth system (measures 331-336) features a melodic line with lyrics. The fifty-seventh system (measures 337-342) features a melodic line with lyrics. The fifty-eighth system (measures 343-348) features a melodic line with lyrics. The fifty-ninth system (measures 349-354) features a melodic line with lyrics. The sixtieth system (measures 355-360) features a melodic line with lyrics. The sixty-first system (measures 361-366) features a melodic line with lyrics. The sixty-second system (measures 367-372) features a melodic line with lyrics. The sixty-third system (measures 373-378) features a melodic line with lyrics. The sixty-fourth system (measures 379-384) features a melodic line with lyrics. The sixty-fifth system (measures 385-390) features a melodic line with lyrics. The sixty-sixth system (measures 391-396) features a melodic line with lyrics. The sixty-seventh system (measures 397-402) features a melodic line with lyrics. The sixty-eighth system (measures 403-408) features a melodic line with lyrics. The sixty-ninth system (measures 409-414) features a melodic line with lyrics. The seventieth system (measures 415-420) features a melodic line with lyrics. The seventy-first system (measures 421-426) features a melodic line with lyrics. The seventy-second system (measures 427-432) features a melodic line with lyrics. The seventy-third system (measures 433-438) features a melodic line with lyrics. The seventy-fourth system (measures 439-444) features a melodic line with lyrics. The seventy-fifth system (measures 445-450) features a melodic line with lyrics. The seventy-sixth system (measures 451-456) features a melodic line with lyrics. The seventy-seventh system (measures 457-462) features a melodic line with lyrics. The seventy-eighth system (measures 463-468) features a melodic line with lyrics. The seventy-ninth system (measures 469-474) features a melodic line with lyrics. The eightieth system (measures 475-480) features a melodic line with lyrics. The eighty-first system (measures 481-486) features a melodic line with lyrics. The eighty-second system (measures 487-492) features a melodic line with lyrics. The eighty-third system (measures 493-498) features a melodic line with lyrics. The eighty-fourth system (measures 499-504) features a melodic line with lyrics. The eighty-fifth system (measures 505-510) features a melodic line with lyrics. The eighty-sixth system (measures 511-516) features a melodic line with lyrics. The eighty-seventh system (measures 517-522) features a melodic line with lyrics. The eighty-eighth system (measures 523-528) features a melodic line with lyrics. The eighty-ninth system (measures 529-534) features a melodic line with lyrics. The ninetieth system (measures 535-540) features a melodic line with lyrics. The hundredth system (measures 541-546) features a melodic line with lyrics. The hundred and first system (measures 547-552) features a melodic line with lyrics. The hundred and second system (measures 553-558) features a melodic line with lyrics. The hundred and third system (measures 559-564) features a melodic line with lyrics. The hundred and fourth system (measures 565-570) features a melodic line with lyrics. The hundred and fifth system (measures 571-576) features a melodic line with lyrics. The hundred and sixth system (measures 577-582) features a melodic line with lyrics. The hundred and seventh system (measures 583-588) features a melodic line with lyrics. The hundred and eighth system (measures 589-594) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninth system (measures 595-600) features a melodic line with lyrics. The hundred and tenth system (measures 601-606) features a melodic line with lyrics. The hundred and eleventh system (measures 607-612) features a melodic line with lyrics. The hundred and twelfth system (measures 613-618) features a melodic line with lyrics. The hundred and thirteenth system (measures 619-624) features a melodic line with lyrics. The hundred and fourteenth system (measures 625-630) features a melodic line with lyrics. The hundred and fifteenth system (measures 631-636) features a melodic line with lyrics. The hundred and sixteenth system (measures 637-642) features a melodic line with lyrics. The hundred and seventeenth system (measures 643-648) features a melodic line with lyrics. The hundred and eighteenth system (measures 649-654) features a melodic line with lyrics. The hundred and nineteenth system (measures 655-660) features a melodic line with lyrics. The hundred and twentieth system (measures 661-666) features a melodic line with lyrics. The hundred and twenty-first system (measures 667-672) features a melodic line with lyrics. The hundred and twenty-second system (measures 673-678) features a melodic line with lyrics. The hundred and twenty-third system (measures 679-684) features a melodic line with lyrics. The hundred and twenty-fourth system (measures 685-690) features a melodic line with lyrics. The hundred and twenty-fifth system (measures 691-696) features a melodic line with lyrics. The hundred and twenty-sixth system (measures 697-702) features a melodic line with lyrics. The hundred and twenty-seventh system (measures 703-708) features a melodic line with lyrics. The hundred and twenty-eighth system (measures 709-714) features a melodic line with lyrics. The hundred and twenty-ninth system (measures 715-720) features a melodic line with lyrics. The hundred and thirtieth system (measures 721-726) features a melodic line with lyrics. The hundred and thirty-first system (measures 727-732) features a melodic line with lyrics. The hundred and thirty-second system (measures 733-738) features a melodic line with lyrics. The hundred and thirty-third system (measures 739-744) features a melodic line with lyrics. The hundred and thirty-fourth system (measures 745-750) features a melodic line with lyrics. The hundred and thirty-fifth system (measures 751-756) features a melodic line with lyrics. The hundred and thirty-sixth system (measures 757-762) features a melodic line with lyrics. The hundred and thirty-seventh system (measures 763-768) features a melodic line with lyrics. The hundred and thirty-eighth system (measures 769-774) features a melodic line with lyrics. The hundred and thirty-ninth system (measures 775-780) features a melodic line with lyrics. The hundred and fortieth system (measures 781-786) features a melodic line with lyrics. The hundred and forty-first system (measures 787-792) features a melodic line with lyrics. The hundred and forty-second system (measures 793-798) features a melodic line with lyrics. The hundred and forty-third system (measures 799-804) features a melodic line with lyrics. The hundred and forty-fourth system (measures 805-810) features a melodic line with lyrics. The hundred and forty-fifth system (measures 811-816) features a melodic line with lyrics. The hundred and forty-sixth system (measures 817-822) features a melodic line with lyrics. The hundred and forty-seventh system (measures 823-828) features a melodic line with lyrics. The hundred and forty-eighth system (measures 829-834) features a melodic line with lyrics. The hundred and forty-ninth system (measures 835-840) features a melodic line with lyrics. The hundred and fiftieth system (measures 841-846) features a melodic line with lyrics. The hundred and fifty-first system (measures 847-852) features a melodic line with lyrics. The hundred and fifty-second system (measures 853-858) features a melodic line with lyrics. The hundred and fifty-third system (measures 859-864) features a melodic line with lyrics. The hundred and fifty-fourth system (measures 865-870) features a melodic line with lyrics. The hundred and fifty-fifth system (measures 871-876) features a melodic line with lyrics. The hundred and fifty-sixth system (measures 877-882) features a melodic line with lyrics. The hundred and fifty-seventh system (measures 883-888) features a melodic line with lyrics. The hundred and fifty-eighth system (measures 889-894) features a melodic line with lyrics. The hundred and fifty-ninth system (measures 895-900) features a melodic line with lyrics. The hundred and sixtieth system (measures 901-906) features a melodic line with lyrics. The hundred and sixty-first system (measures 907-912) features a melodic line with lyrics. The hundred and sixty-second system (measures 913-918) features a melodic line with lyrics. The hundred and sixty-third system (measures 919-924) features a melodic line with lyrics. The hundred and sixty-fourth system (measures 925-930) features a melodic line with lyrics. The hundred and sixty-fifth system (measures 931-936) features a melodic line with lyrics. The hundred and sixty-sixth system (measures 937-942) features a melodic line with lyrics. The hundred and sixty-seventh system (measures 943-948) features a melodic line with lyrics. The hundred and sixty-eighth system (measures 949-954) features a melodic line with lyrics. The hundred and sixty-ninth system (measures 955-960) features a melodic line with lyrics. The hundred and seventieth system (measures 961-966) features a melodic line with lyrics. The hundred and seventy-first system (measures 967-972) features a melodic line with lyrics. The hundred and seventy-second system (measures 973-978) features a melodic line with lyrics. The hundred and seventy-third system (measures 979-984) features a melodic line with lyrics. The hundred and seventy-fourth system (measures 985-990) features a melodic line with lyrics. The hundred and seventy-fifth system (measures 991-996) features a melodic line with lyrics. The hundred and seventy-sixth system (measures 997-1002) features a melodic line with lyrics. The hundred and seventy-seventh system (measures 1003-1008) features a melodic line with lyrics. The hundred and seventy-eighth system (measures 1009-1014) features a melodic line with lyrics. The hundred and seventy-ninth system (measures 1015-1020) features a melodic line with lyrics. The hundred and eightieth system (measures 1021-1026) features a melodic line with lyrics. The hundred and eighty-first system (measures 1027-1032) features a melodic line with lyrics. The hundred and eighty-second system (measures 1033-1038) features a melodic line with lyrics. The hundred and eighty-third system (measures 1039-1044) features a melodic line with lyrics. The hundred and eighty-fourth system (measures 1045-1050) features a melodic line with lyrics. The hundred and eighty-fifth system (measures 1051-1056) features a melodic line with lyrics. The hundred and eighty-sixth system (measures 1057-1062) features a melodic line with lyrics. The hundred and eighty-seventh system (measures 1063-1068) features a melodic line with lyrics. The hundred and eighty-eighth system (measures 1069-1074) features a melodic line with lyrics. The hundred and eighty-ninth system (measures 1075-1080) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1081-1086) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1087-1092) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1093-1098) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1099-1104) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1105-1110) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1111-1116) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1117-1122) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1123-1128) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1129-1134) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1135-1140) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1141-1146) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1147-1152) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1153-1158) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1159-1164) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1165-1170) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1171-1176) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1177-1182) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1183-1188) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1189-1194) features a melodic line with lyrics. The hundred and ninetieth system (measures 1195-1200) features a melodic line with lyrics.

25 ja. \_\_\_\_\_ Hal - le - - lu - ja, \_\_\_\_\_ hal -  
 ja. \_\_\_\_\_ Er kam zu uns in die - se Welt, \_\_\_\_\_ hat sie er -  
 ja, hal - le - lu - ja. Er kam in die - se Welt, hal - le - lu -

31 le - - lu - ja, \_\_\_\_\_ hal - le - lu - ja, \_\_\_\_\_ mh  
 hellt, \_\_\_\_\_ hal - le - lu - ja, \_\_\_\_\_ mh mh, \_\_\_\_\_ mh  
 ja, hal - le - lu - ja, mh mh. Hal - le - lu - ja, mh

37 mh. \_\_\_\_\_  
 mh. \_\_\_\_\_ 2. In tie - fer Nacht er - strahlt ein Him - mels - licht, \_\_\_\_\_ seht den  
 Ret - ter al - ler Menschen ist ge - bor'n, \_\_\_\_\_ wer's ge -  
 mh. \_\_\_\_\_ 2. In tie - fer Nacht er - strahlt ein Him - mels - licht, ein Him - mels -  
 Ret - ter al - ler Menschen ist ge - bor'n, ist heut' ge -

43 Stern, \_\_\_\_\_ schon von fern, \_\_\_\_\_ weist er zum Herrn, \_\_\_\_\_  
 schaut, \_\_\_\_\_ kündet's laut, \_\_\_\_\_ weil er ver - traut, \_\_\_\_\_  
 licht, ein Stern, schon von fern, mh mh, weist er zum Herrn, \_\_\_\_\_  
 bor'n, wer's schaut, kündet's laut, mh mh, weil er ver - traut, \_\_\_\_\_

1. \_\_\_\_\_ 2. \_\_\_\_\_ Hal -  
 Der \_\_\_\_\_  
 mh. \_\_\_\_\_  
 Der \_\_\_\_\_  
 mh. \_\_\_\_\_ Ja, freut euch:

53 ja, Hal - le - lu - ja, ja, mh. Christ, der Ret - ter ist uns nah, le - lu - ja. Ja, freut euch: Christ ist uns ganz nah, hal -

58 hal - le - lu - ja. Hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja. Er le - lu - ja, hal - le - lu - ja, hal - le - lu - ja. Er

63 le - lu - ja, hal - le - lu - kam zu uns in die - se Welt, hat sie er - hellt, hal - le - lu - kam in die - se Welt, hal - le - lu - ja, hal - le - lu -

69 ja, hal - le - lu - ja, mh. ja, mh mh. Hal - le - lu - ja, hal

73 mh, mh mh, le - lu - ja.

**molto rit**